



United States Conference of Catholic Bishops

*"We are one family under God"*

## **JUWA HAKI YAKO YA WAKIMBIZI: KUWA TAYARI, APANA KUOGOPA.**

*Hii ni elimu ya jamii tu. Siyo ushauri wa kisheria.  
Kwa maswali yako ya kipekee juu ya hali yako ya mukimbizi, inaomba  
kuzungumuza na shirika lako la kukodisha makazi,  
, mshauri wa uhamiaji, au mwanasheria mwenyi kukubaliwa na serkali.*

### **I. Haki yako mu jamii**

Serekali ya shirikisho imekupa hali ya mukimbizi mu inchi ya Marekani. Hiyi hali ya Kisheria inakupa haki na mapashwa sawa na wanainchi wa US.

Katika hizi haki kunakuwa:

- Umekubaliwa kwa inchi ya Marekani na serekali ya US, na unakaribishwa hapa.
- Una uhuru ya kukuwa na dini yoyote unayochagua
- Uko na haki tutumika mwa inchi ya Marekani
- Wewe na wapendwa wako wana haki ya kuishi katika hali ya usalama
  - Polisi inapashwa kukulinda wewe na jamaa yako
  - Ikiwa usalama wako unakuwa na shida, ao unakuwa victime ya uharifu
    - ✓ Piga simu 9-1-1 kwa rafla. ( utafsiri iko tayari kusaidia)
    - ✓ Umuambiye Mwenye anashurulikia na uupyaji wako (re- installation)

Mapashwa mbalimbali unayo ndani ya inchi ya Amerika inasema:

- Unapashwa kutii sheria. Ikiwa unafanya crime, inaweza kuharibu hali yako ya kisheria
- Unapashwa lipa kodi. Ikiwa unapokea kibarua usiyoolewa, umuulize shirika lako la kukodisha

### **II. Haki zako kama ikiwa unakutana na waziri wa shirikiano ya America.**

Kunawakati wakubwa wa sheria ya serekali wanatafuta kuzungumuza na watu ya jamii yako juu ya kuchunguza uharifu ao vitendo yako yenye inakosea jamii, ao hali ya kisheria ya watu binafsi.

**Ikiwa mutu ya serekali anakuja ku nyumba yako ao sehemu yako, unaruhusiwa kufanya nini?**

- o Una haki ya kubaki kimya.
- o Una haki ya kukataa hati yoyote iliyotolewa.
- o Una haki ya kuzungumza na mwanasheria.
  - Kama hauna mwanasheria, tafuta kuzungumuza na shirika lako la kukodisha. Wanaweza kuku semea kwa juu upate mwanasheria bila kulipaama kwa beyi shini.
  - Unaweza kupata ma office ya kisheria kwa <https://cliniclegal.org/directory> ao <http://www.ailalawyer.org/>
- o Una haki ya kuchagua kujibu maswali yoyote ama kukataa
- o Unaweza pia kuandika ao kuchukua picha ya majina na idiaidi ya watu ya serekali,
- o Julisha shirika lako la makazi ya uhamiaji, na ikiwa inahitajika, kutafuta



United States Conference of Catholic Bishops

*"We are one family under God"*

mwongozo.

### **Ikiwa mutu ya serekali anakuomba kuzungumuza na wewe, unaweza kufanya nini?**

- o Mutu ya Office ya kuchunguza (FBI) au Idara ya Usalama wa Nchi (DHS) wanaweza kuuliza kuzungumuza na wewe.
- o Una haki ya kushuka kukatala kuzungumuza, lakini hii inaweza kutazamwa kwa mashaka.
- o Itakuwa hekima kuzungumuza na mwanasheria au mwakilishi wa kisheria na / au shirika lako la makazi ya kuchurulikia watu.

### **Ikiwa unakubaliana kujibu kwa swali, unapashwa kukumbuka nini?**

- o Unaweza kuchagua muda na nafasi ya mahojiano.
- o Unaweza kuomba kujua mapema maswali gani.
- o Unaweza kuomba kuwa na mkalimani wa sasa.
- o Huna rusa ya kusito kujibu maswali yote unayoulizwa, ikiwa si vizuri.
- o **KUMBUKA: UNAPASHWA KUSITO PANA MAELEZO YA WONGO** wakati wa mahojiano yako. Itachukuliwa kuwa kosa la jinai na inaweza kusababisha matokeo mabaya.

### **Ikiwa unaamini kwamba kutembea kwako au mawasiliano yako yanatajwa, unapashwa kufanya nini?**

- o Kumbuka kuwa maofisa wa serikali, mitaa, na shirikisho wa kutekeleza sheria wanaweza wakati mwingine kufuatilia vitu wanafanya na mazungumuzo yawo kama kisheria ikiwa wanafuata taratibu kwa njia sawa.
- o Sheria na kanuni maalum kuhusu taratibu hizi hutofautiana kutoka hali hadi hali.
- o Unapaswa kuzungumza na mwanasheria ikiwa unaamini harakati zako au mawasiliano yanafuatiliwa.

### **Ikiwa unatumia vyombo vya habari na vyombo vya media, unapashwa kukumbuka nini?**

- o Uwe mutaratibu kuhusi website unaangalia. Kuangalia websites yenye inakuwapo mambo ya mawazo ya extremism au mazungumuzi kwa internet na watu wenye kuwa na mazungumuzo/mawazo makubwa yanaweza kukusababishia matatizo baadaye
- o Ongeya na watoto wako na vijana kuhusu maeneo ya internet ambayo yanafaa kutembelea na unatarajia kuepuka. Kuna mara nyingi tafauti katika ginsi vijana na watu wazima wanatumia internet.

## **III. Haki zako kuhusu Kusafiri kwa Kimataifa**

### **Ikiwa unafikiri kusafiri kimataifa, unapaswa kujua nini?**

- o Mawazo na sheria zinazozungumzia kusafiri zinaendelea kubadirishwa. Unashauriwa kushauriana na mwanasheria kuhusu hali yako binafsi.
  - o Watu wanakuwa na Green Card wanaweza kusafiri lakini wanaweza kusimamishwa na kuulizwa.
  - o Sasa ni kipindi cha hatari kwa kusafiri na hali ya wakimbizi.
  - o Kunakuwa hatari ya mahojiano ya pili au kutafuta bila kibali (mamlaka ya hakimu).
  - o **Huduma za kisheria za bure zinapatikana katika viwanja vya ndege. Tafuta**



United States Conference of Catholic Bishops

*"We are one family under God"*

[airport@refugeerights.org](mailto:airport@refugeerights.org) for information.

**Ikiwa uko kwenye uwanja wa ndege wa kimataifa au mpaka wa kimataifa, haki zako ni nini?**

- o Maofisa wa ndege wa kimataifa na bandari ya kuingia wana mamlaka ya kutafuta mizigo yako na kukuuliza maswali kuhusu mipango yako ya uraia na usafiri.
- o Ikiwa umechaguliwa kwa mahojiano ya pili kwenye uwanja wa ndege, una haki ya kuomba wakili ya mwanasheria. Wanasheria wengi hupatikana bila malipo kwa kusudi hili.
- o Ikiwa wewe au mtu unayejua unafungwa, unapaswa kuwasiliana na: [airport@refugeerights.org](mailto:airport@refugeerights.org) na kutoa taarifa hii kwa shirika lako la kukodisha upya.
- o Ikiwa unasafiri, fungua nakala ya safari yako ya usafiri na usafiri na mwanachama wa jamaa aliyeaminiwa au jamaa

**Ikiwa una maswali juu ya haki hizi wasiliana na upyaji wa eneo lako , au shirika la kisheria, au mukimbizi mwingine wa kuaminika, au mashirika ya huduma za kisheria, au mwanasheria.**